

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 95 (1966)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PHOTO - CINE - PROJECTION

*Hans Schmid*  
& Fils

Pérolles 24      Fribourg      Tél. 25181

chapellerie      chemiserie  
*Sausier Reichlen*  
rue de Romont      Fribourg.

## A Messieurs les instituteurs, courses d'écoles et camps de vacances !

Notre camp possédant 45 nouveaux matelas est par hasard libre en 1966. Conviendrait pour écoles, éventuellement camps de vacances. Il est situé à Bissone, au bord du Lac de Lugano et a sa propre plage. Le camp est partagé en pièces de 2, 4 et 6 places. Nouvelle salle à manger. Eventuellement possibilité de cuisiner soi-même. Correspondance par bateau avec Lugano, Morcote et Melide. Prix pour le petit déjeuner, le souper et la nuit 8 fr. 50 avec libre service. Eventuellement pension complète à 12 fr. Les demandes étant nombreuses, prière de réserver assez tôt.

Renseignements complémentaires auprès de:

Famille Disteli, Albergo del Pesce, 6816 Bissone

Tél. (091) 8 71 64

## A la belle Jardinière

Fribourg Place de la Gare

La Maison du plus grand  
choix en vêtements pour hom-  
mes et garçons



Fribourg  
Rue de Romont 11

**albin  
baeriswyl  
sa**      FRIBOURG  
CHAUFFAGES CENTRAUX  
INSTALLATIONS SANITAIRES  
AV. ST-PAUL 13 - Ⓛ (037) 21565  
SUCC. A ESTAVAYER-LE-LAC

Pour tous vos imprimés  
une seule adresse  
 Imprimerie St-Paul  
Fribourg

## **Berufsschule des Kaufmännischen Vereins Olten**

Auf Beginn des Wintersemesters 1966/67 (21. Oktober 1966) wird an unserer Schule eine

### **Hauptlehrerstelle für Französisch**

frei. Ein späterer Stellenantritt kann in Betracht gezogen werden. Es ist erwünscht, aber nicht Bedingung, daß der Bewerber auch weitere Sprachen unterrichten kann.

**Wahlvoraussetzungen** Diplom für das höhere Lehramt (oder Doktorat) oder ein gut ausgewiesener Bezirks- oder Sekundarlehrer (eventuell zweisprachiger Primarlehrer) mit Unterrichtserfahrung.

**Bedingungen und Besoldung** 28 wöchentliche Pflichtstunden. Besoldung nach kantonalen Ansätzen. Bis zwei Überstunden zulässig, die besonders honoriert werden. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

**Bewerbungen** sind in üblicher Form und unter Beilage von Foto, Ausweisen und Arztzeugnis im Sinne der Tbc-Vorschriften bis zum 18. Juni 1966 an den Präsidenten der Unterrichtskommission, Herrn Rudolf Lotz-Strub, Klarastraße 27, 4600 Olten, einzureichen. Nähere Auskunft über die Anstellungsbedingungen können bei Herrn Rektor Rudolf Frey, Bifangstraße 10, Olten, eingeholt werden, Telefon Schule (062) 5 64 31, privat (062) 5 29 10.

### **Leçons de français**

Je cherche pour les vacances d'été (juillet, août et septembre), pour jeune garçon de 15 ans, famille d'instituteur ou de professeur de français ou éventuellement **petit** Institut où il aurait la possibilité de perfectionner ses connaissances de la langue française (grammaire et orthographe).  
Vie de famille demandée.

Offres sous chiffres P 14 512 F à Publicitas, 1701 Fribourg.

### **Ecole pédagogique privée FLORIANA**

Pontaise 15 Lausanne Téléphone 24 14 27  
Direction: E. Piotet

Excellente formation de  
**Gouvernantes d'enfants**  
**Jardinières d'enfants**  
**et d'Institutrices privées**

**Placement des élèves assuré**

La directrice reçoit tous les jours de 11 heures à midi  
(sauf samedi) ou sur rendez-vous



## Collections pour la jeunesse

**Plus il y a d'humus dans le sol,  
meilleure est sa fertilité**

- **Transformez en compost tous les détritus du jardin**, feuillage, herbe, mauvaises herbes (à arracher avant qu'elles ne portent graines). Ce sera de l'or pour le sol du jardin !
- **Le Composto Lonza**, qui a largement fait ses preuves depuis des années, approvisionne, en azote les bactéries assurant la décomposition des matières organiques ; cet azote bien assimilable leur permet de former les protéines qui constituent leur organisme.
- **Grâce à sa composition éprouvée**, le Composto Lonza permet d'obtenir un compost ayant une teneur spécialement forte en humus durable, substance qui maintient le sol bien grumeleux et fécond.
- **Le compost de tourbe avec engrais complet** Lonza pour jardins ; bien mélanger car ce compost nourrit le sol et fortifie les plantes. D'emploi multiple, il est au demeurant fort économique.
- **Formule pour un are de terrain** : 1 balle de tourbe, 10 pelletées de bonne terre de jardin ou de vieux compost, 5 kg. d'Engrais complet Lonza pour jardins, bien mélanger et humidifier en ajoutant environ 200 litres d'eau ; laisser reposer dix jours avant l'emploi.
- **Le compost et le compost de tourbe avec engrais complet** ne doivent jamais être enterrés ; il suffit de les incorporer à la couche superficielle du sol.

**Les Engrais Lonza accroissent  
rendements et qualité**

**LONZA**

<b>L'Etoile d'or</b>	<b>Fr. 2.—</b>
Série rouge : 10-12 ans	
Série bleue : 7-9 ans	
<b>Rouge et or : Dauphine</b>	<b>Fr. 4.95</b>
jusqu'à 10 ans	
<b>Spirale</b>	<b>Fr. 3.30</b>
classiques, pour les jeunes	
<b>Souveraine</b>	<b>Fr. 7.25</b>
jusqu'à 16 ans	
<b>Bibliothèque verte</b>	<b>Fr. 3.30</b>
<b>Bibliothèque rose</b>	<b>Fr. 3.30</b>
<b>Idéal Bibliothèque</b>	<b>Fr. 7.25</b>
<b>Signe de Piste</b>	
relié	<b>Fr. 7.40</b>
broché	<b>Fr. 5.35</b>



**Librairies Saint-Paul**

Pérolles 38 et  
Place de la Cathédrale 130  
**Fribourg**

Grand choix de livres



**LIBRAIRIES  
ST-PAUL**



**Alder & Eisenhut AG**  
A E

8700 Küsnacht ZH

Téléphone (051) 90 09 05

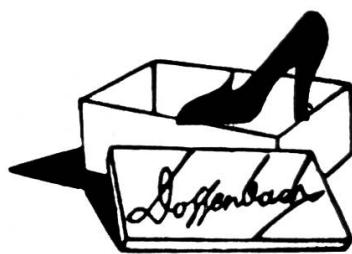
**75 ans d'expérience dans la fabrication**

d'engins de gymnastique,  
de sports et de jeux

Vente directe de la fabrique au client



**bien achalandé  
vend bon  
marché**



Aux Arcades et Rue de Romont 14, **Fribourg**

Aux Arcades, **Morat**

**VESTITA**

Confection et Chemiserie  
pour messieurs et  
jeunes gens

Pérolles 1 Fribourg Tél. 2 25 21

Gérant: J. Neuhaus



**Articles de ménage  
Outilage**

La plus ancienne Maison de la place

**Bregger, Zwimpfer  
& Cie S.A.**

Place du Tilleul Fribourg Tél. 2 52 51

# Le «coeur» du stylo WAT

est constitué par la charge capillaire.

C'est un cœur robuste, infatigable et vraiment révolutionnaire!

Sans aucun dispositif mécanique, conçu à l'exemple de la nature, il se remplit en un instant d'encre avantageuse en flacon.

Pièce centrale du nouveau stylo, la charge capillaire écarte tout risque de taches d'encre, terreur des écoliers.



WAT Waterman à fr. 15.— seulement!



JiF SA Waterman  
Badenerstrasse 404  
8004 Zurich

**Wat Waterman**

Une brochure illustrée consacrée aux bâtiments scolaires et à leur agencement intérieur, ainsi qu'une documentation technique sur les tableaux noirs et sur les tables d'expériences sont mises gracieusement à la disposition des architectes, des directeurs d'école et des maîtres.

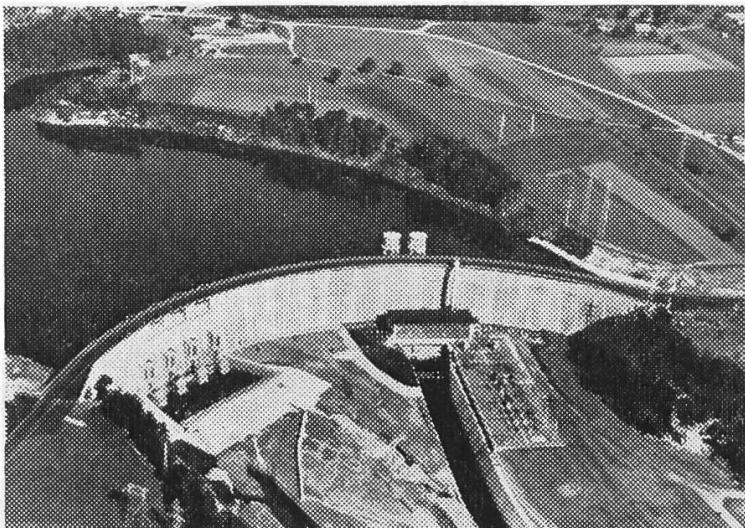


**Nous sommes spécialisés dans la fabrication de tableaux noirs d'un genre nouveau, dont le revêtement bénéficie d'une garantie de 10 ans, de tables d'expériences fonctionnelles et de mobilier idéal pour jardins d'enfants.**

# hunziker

Hunziker Fils  
fabrique de meubles d'école S. A.  
8800 Thalwil  
téléphone (051) 92 09 13

## **Entreprises Electriques Fribourgeoises**



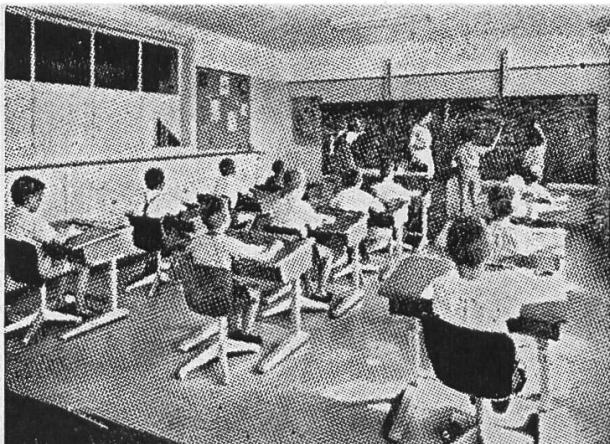
Achetez vos appareils  
électriques ménagers  
des meilleures marques

**chez le spécialiste,**  
vous serez bien servis.

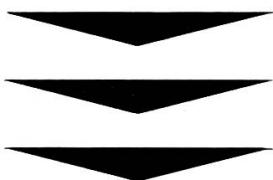
Tous les bons produits  
de Ména-Lux S.A.,  
à Morat

Vente au comptant  
et à terme

Toutes installations  
électriques



**Spécialité  
d'agencements  
scolaires**



# **Gremion Frères**

**Neirivue, tél. (029) 3 55 81**

# Tous les documents conciliaires

sont actuellement disponibles

Chaque bibliothèque  
chaque chrétien  
devrait les posséder et les méditer

Edition du Centurion  
Tous les décrets sont précédés d'une introduction

Tome I	L'Eglise
<b>Fr. 5.60</b>	L'Œcuménisme
	Les Eglises orientales
Tome II	La charge pastorale des Evêques
<b>Fr. 6.65</b>	Le renouveau de la vie religieuse
	L'éducation chrétienne
	L'Eglise et les religions non chrétiennes
Tome III	Schéma XIII : L'Eglise dans le monde de ce temps
<b>Fr. 9.80</b>	Les moyens de communication sociale
	La liberté religieuse
	L'apostolat des laïcs
Tome IV	La Révélation
<b>Fr. 6.65</b>	L'activité missionnaire de l'Eglise
	Ministère et vie des prêtres

Chaque volume peut être obtenu séparément

En vente aux



Librairies Saint-Paul  
Pérolles 38 – FRIBOURG – Place de la Cathédrale 130  
Librairie du Vieux-Comté, Bulle  
Librairie de La Nef, Lausanne

# **Splendides courses en perspective pour vos écoles et vos sociétés**



## **Le Château de Gruyères**

Votre but  
pour la grande promenade  
Tarif d'entrée réduit  
pour écoles

## **Kandersteg**

1200 m. d'alt.

## **Télésiège jusqu'à Oeschinen**

1700 m. d'alt.

Point de départ pour de nombreuses promenades  
et excursions en montagne  
Durée du parcours Brigue – Kandersteg : 35 min.

## **Moléson-village en Gruyère**

3 téléphériques  
30 km. de sentiers balisés  
300 km. de panoramas

Demandez propositions  
prix et prospectus au

**Centre touristique Gruyères – Moléson – Vudalla SA  
Place de la Gare 1, 1630 Bulle, tél. (029) 2 95 10**

Réservez vos courses d'écoles pour

# Isérables

**Balcon sur le Rhône (1116 m. d'altitude)**

**avec son téléphérique rénové  
le premier de Suisse**

## **Brandalp**

(1700 m.) s/ Unterläch

**A 20 min. de Rarogne par téléphérique et télésiège**

But idéal pour une promenade scolaire

Magnifique panorama

Point de départ de belles excursions

GINALSTAL – TURTMANNTAL

DREIZEHNTENHORN (3052 m.)

AUGSBORDHORN (2971 m.)

TÖRBEL – STALDEN – OBER HELLELEN

ZENEGGEN – VIÈGE

**Restaurant – Terrasse pour pique-niques**

**Votre prochain but de promenade scolaire**

## **Bouveret-Plage**

(Paradis des campeurs)

Vaste emplacement pour organisation  
champêtre des sociétés et écoles

A 10 min. de la gare et du débarcadère

**Restaurant — Pique-nique — Jeux —  
Canotage**

En cas de mauvais temps : abris

Tél. (021) 60 61 51 ou 60 63 66

Direction : Imhof

# **SAAS-FEE**

**VOTRE COURSE D'ÉCOLE  
UNE RÉUSSITE**

**NOUVEAU :**

Téléphérique à Längfluh  
Télécabine à Plattjen

Nous vous renseignons  
volontiers sur toutes les  
possibilités

**OFFICE DU TOURISME  
SAAS-FEE**  
Tél. (028) 4 81 58

Pour les Sociétés et les écoles

## **Le Château d'Oron**

est un but de course tout trouvé.

En outre, il est possible d'y  
organiser des repas aux chan-  
delles avec broche dans  
la salle même des banquets.

Le gardien vous donne, sur  
simple demande, tous les  
renseignements désirés.

Tél. (021) 93 72 22

Un but de promenade idéal...

## **JEIZINEN**

par le téléférique Gampel - Jeizinen

Buffet Jeizinen, tél. (028) 5 41 42  
Restaurant Eberhardt, Jeizinen  
Tél. (028) 5 41 17

Coisissez les

## Gorges de la Jagne

## Au Restaurant du Lac

qui vous amèneront  
au Barrage de Montsalvens

à Châtel-sur-Montsalvens,  
vous trouverez la place idéale  
pour votre pique-nique

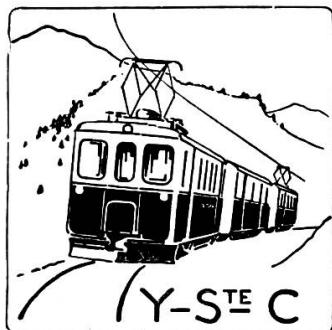
**Fam. Bach.** Tél. (029) 3 15 03

La course  
d'école idéale

**Sainte-Croix**  
**Le Chasseron**  
**L'Auberson**

Renseignements :

Direction Yverdon – Sainte-Croix  
1400 Yverdon – Tél. (024) 2 62 15



Favorisez les maisons  
qui insèrent dans notre revue



## Hôtel-Restaurant Corbetta

**R. Zamofing-Boi**  
propriétaire  
Tél. (021) 56 71 20

Un joli but de promenade  
Arrangements pour écoles  
Sociétés et noces  
Grandes et petites salles  
Cuisine très soignée  
Chambres tout confort  
Dortoirs

**Pour vos  
courses  
d'école**

**Les cars  
KAESEMANNS  
Avenches**

**Tél. 037/83229**

# **Hôtel Aux Trois Tours Bourguillon**

Une promenade à Bourguillon...  
oui, mais avec un arrêt à l'Hôtel  
AUX TROIS TOURS qui reçoit  
avec plaisir les écoliers

Dîners pour sociétés  
Grandes et petites salles  
Grand jardin ombragé

**Fam. A. Tinguely-Brugger**  
Téléphone (037) 2 30 69

---

# **Hôtel Dents-de-Lys Les Paccots**

But de promenade idéal  
pour écoles et sociétés  
Accueil chaleureux  
Prix spéciaux

**Famille H. Michel-Blanc**

# MOB

L'événement de l'année...  
une course d'école par le MOB...

**Très important :**

Demandez la brochure des itinéraires  
de courses remise gratuitement par la  
Direction du MOB

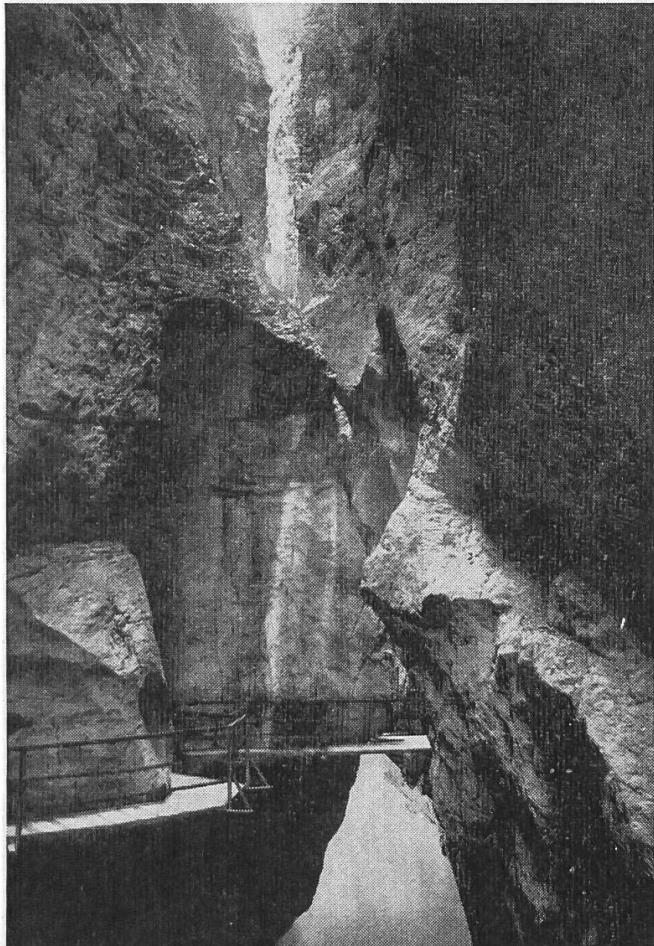
**Montreux – Oberland bernois**  
1820 Montreux, tél. (021) 61 55 22

## Rochers-de-Naye

**2045 m.**

Le belvédère de la Suisse romande  
Jardin alpin  
Excellent hôtel-restaurant  
Dortoirs confortables  
Prix spéciaux pour écoles

**Très important :** Demandez la brochure  
des itinéraires de courses, remise gra-  
tuitement par la Direction M. O. B.  
1820 Montreux, tél. (021) 61 55 22



## Gorges de l'Aar

près de  
**MEIRINGEN**

sur la route du Brünig  
Grimsel, Susten et Engstlenalp

Une des plus belles merveilles  
de la nature en Suisse

Les sociétés et les écoles  
bénéficient d'importantes  
réductions

# Votre prochaine Course d'école



Si vous recherchez une journée de pleine détente, offrez à vos élèves une excursion à

## Leysin-Aï-Berneuse

vue étendue allant des Alpes fribourgeoises, bernoises, valaisannes et vaudoises, jusqu'au Léman et au lointain Jura.

Restaurant au sommet de la Berneuse  
2048 m.

Jardin alpin d'Aï

Possibilité de descendre à pied  
par divers itinéraires



## **Centovalli**

Chemin de fer  
Locarno – Camedo – Domodossola – Simplon  
La route touristique pour le Tessin  
par la pittoresque vallée des Centovalli  
Trains directs  
articulés dans les deux directions  
Voyages circulaires : Suisse romande  
Simplon – Centovalli – Gothard  
Visitez aussi Ascona – Brissago – Ronco  
et la Vallemaggia

## **Cie Martigny-Orsières**

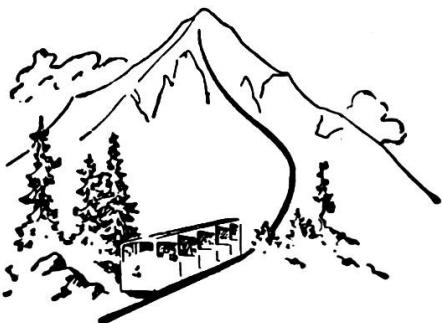
### **SERVICES DES AUTOMOBILES – ORSIÈRES**

Nombreux cars à disposition  
Prix spéciaux pour les écoles  
Etudes et devis sans engagement  
Téléphone (026) 4 11 43  
Visitez les tunnels du Grand-Saint-Bernard  
et du Mont-Blanc

La plus belle excursion en téléphérique au  
**Col de la Gemmi**, 2349 m.  
par

## **Loèche-les-Bains**

Dès Loèche CFF – Ligne du Simplon  
Renseignement :  
**Société de développement**  
**3954 Loèche-les-Bains**



## Niesen, 2362 m.

Le chemin de fer et le restaurant  
de montagne sont ouverts depuis le 7 mai.

But idéal pour vos courses d'école et société

Prospectus et renseignements  
auprès de la Direction du  
Funiculaire à Mülenen

Tél. (033) 9 81 12

Exploitation ouverte dès le 7 mai 1966

**Le but de vos  
courses d'école**

??

**Le Parc zoologique  
de Berne**

avec son vivarium  
poissons  
serpents  
oiseaux exotiques !



# **Buts magnifiques**

**de courses d'écoles**

**Par téléphérique**

## **Le Glacier des Diablerets**

**3000 m.**

**Panorama grandiose**

## **La Palette d'Isenau**

**2000 m.**

**Belle flore alpine**

Demandez nos prospectus à l'Office du tourisme  
1865 Les Diablerets

**Paradis de la jeunesse**

## **MT-PÈLERIN**

900 m.

à 12 minutes  
par le funiculaire



à 45 minutes en  
train à crémaillère

**Tout le Léman est à vos pieds**

**EVEY** 380 m.

Vue étendue sur les Alpes, le Plateau, le Jura  
Buffets-Restaurants – Places de jeux

Renseignements dans toutes les gares et à la Direction

∅ (021) 51 29 12 et (021) 51 29 22 CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES VEVEYSANS

## **Brienzer Rothorn**

2349 m. ü. M./7700 feet

**Der beliebte Ausflug  
L'excursion favorite  
The ideal Excursion**

Dampf-Zahnradbahn  
Chemin de fer à crémaillère à vapeur  
Steam-driven Cogwheel-Railway  
Hôtel-Restaurant  
Höhenweg – Sentier alpestre  
Most interesting Mountain-Walk  
Rothorn – Brünig-Pass

Saison 4. Juni  
2. Oktober



## **Bouveret : Le Port du Valais**

**Sa plage réputée**

Point de départ pour excursions sur le Lac Léman  
Emplacement pour pique-nique

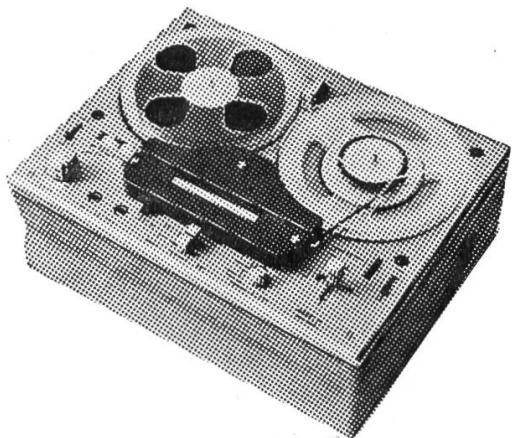
Renseignements : Société de Développement  
1897 Bouveret, tél. (021) 60 61 36 et 60 61 34  
Curiosités :

Pisciculture cantonale et station d'élevage de gibier  
Ecole des Missions : Musée missionnaire

# **Enregistreurs Hi-Fi**

**le plus robuste et le plus fidèle**

## **Tandberg**



1 mod. Tandberg 84 2 vitesses, 4 pistes, mono	<b>Fr. 698.—</b>
1 mod. Tandberg 9 3 vitesses, 4 pistes, mono	<b>Fr. 865.—</b>
1 mod. Tandberg 72-74 b 3 vitesses, 2 ou 4 pistes, stéréo	<b>Fr. 1225.—</b>
1 mod. Tandberg 62-64 3 vitesses, 2 ou 4 pistes, stéréo	<b>Fr. 1385.—</b>

### **Studio de démonstration haute fidélité**

Nous serions heureux d'avoir votre visite dans nos nouveaux locaux de démonstration où vous pourriez entendre ces merveilleux appareils dans les meilleures conditions et sans engagement pour vous.

**Représentation exclusive de la marque  
TANDBERG-NORVEGE**

## **J. Marchon radio-tv**

**Fribourg**  
Rue de Romont 8

Téléphone 2 48 37

# un pupitre comme nous les aimons



HM

**embry**

Usines Embry

Ruti ZH

055/44844

sac ou notre serviette, nos cahiers et nos livres... en un mot un pupitre de construction robuste qui nous habite de bonne heure aux exigences de la vie et nous donne du plaisir à étudier. Voilà ce qu'apporte le mobilier scolaire Embry.

...avec un plateau que l'on peut régler à la hauteur convenable et qui résiste à notre farouche volonté de marquer partout notre empreinte personnelle... avec un ingénieux encrier qui n'incite pas aux bêtises ...avec suffisamment de place pour ranger notre

Agence de Lausanne, Exposition permanente: Chemin Vermont 14, 021/266079, prendre rendez-vous

DIDACTA, Bâle, 24.-28. 6. 1966, Halle 22, Stand 2228